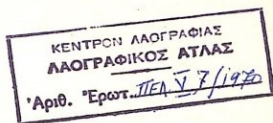


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

7-16/1/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομπόπολις)... *Πετροχώριον*
(παλαιότερον ὄνομα: *Αραχάνο...*), Ἐπαρχίας... *Π.α.ρ.ο.ν.*,
Νομοῦ... *Αχαΐας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Κόρτζις*
Ἡλίας τοῦ Δημητρίου ἐπάγγελμα... *Διδάσκαλος*,
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Λ.α.μ.π.ρ.έ.α.κ.κ.*... *Δύμης - Πατρῶν*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *ἑπτὰ ἔτη (7)*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... *Γεώργιος*... *Λαμπρόπουλος*
... *ἔν*... *Γρηγορίου*.....
ἡλικία... *60*.... γραμματικαὶ γνώσεις... *Τρίτης*... *Δημόκου*
..... τόπος καταγωγῆς... *Λαμπρείκη* -
... *Δύμης - Αχαΐας*.....
- β) *Ἡλίας τοῦ Δημητρίου* *Ἡλίας τοῦ Δημητρίου* *Ἡλίας τοῦ Δημητρίου*
Λαμπρείου *Ἡλίας τοῦ Δημητρίου* *Ἡλίας τοῦ Δημητρίου*
Λαμπρείου *Ἡλίας τοῦ Δημητρίου* *Ἡλίας τοῦ Δημητρίου*

Α. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; α). *Τὰ Πεδινὰ... Ζμηρὰ, Μεί, καὶ*
Λόφους... ὀνομαζέσθαι β). *Τὰ ὑπό λόφους (Μόβρη)*
ἔνθα διὰ τὴν κεννοτροφίαν.
Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωριστὰ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; *Ἦσαν αὐτὰ χωριστὰ*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Ἀνέκον ἐν*
α). γαιοκτημόνας β). ἐν μονῇ γ). ἐν Φυλικά πρόσωπα
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; *Μὲ τὸν γάμον ἐνός τεκνίου ὁ πατὴρ*
ἔδιδε καὶ τὴν ἀνὰλογον Περιουσίαν.....

- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἡ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρους, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .. *Οἱ... κατ' οἷκον... γέγραπται.*
δοῦντο α). με' ἐν... γεωργίαν β). γεωργίαν γ). κτηνο-
τροφίαν.
- 2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; .. *Α.Ε.Ν... ὑπάρχει... τεχνίται... ..*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζονται εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίοις ὅροις ὥς άτομα ἢ μέ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .. *Αρχ.ο.τα., .*
κατοχοι... ὁλίγων... ἢ... κατέχουσιν... με' ταύτ.
οἱ κεκλήεις... ἐν... ἐπὶ... πρὸς... ἑαυτοὺς... ἐν
Προβότῳ.
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...
Σέμπροι, ἔδωκαν... ἄλλω... κατ' οἷκον... ποιῶντος.
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα); *ἐν... εἶδος.*
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέλημα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τουχητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; .. *Εἶδος...*
ἐπαγγελματίας... ἐπεριτελέεις... ἐχρησιμοποιοῦντο... ἐργάζεται,
ἐποχικῶς... ἔδωκε... ἀδελφάνες... καὶ... ἢ... ἀμοιβή... ἢ... κυρίως
εἰς... εἶδος... ἕληρποντο... ὑπὸ τῆς καταβολῆς τοῦ κέρτους
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .. *Α.Ε.Ν... ἐχρησιμοποιοῦντο*
δοῦλοι...
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Παρ' ἐμὲ ν.ο.ν... ἐν... τὰν... τὰ πο.χ.*
ταύτ... χεννὴ... ἐξ... ἐν... ὀλίγων... νέων... ἐν
ἠμερικῶν...
- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὥς ἐργάται..... ἢ ὥς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .. *Α.Ε.Ν... ἐπάγγελμα.ο.ν... ἐπο-*
χικῶς... ἐν... ἀδελφάν... τὸν...

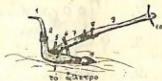
- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; *Ἐλιπαίνετο... με' α) ζωϊκῶν κόπρων... β) φυτῶν... καὶ... με' α) καλῶν... β) χλόης... δι' ὀργώματος... με' α) καλῶν... β) χλόης... δι' ὀργώματος... με' α) καλῶν... β) χλόης... δι' ὀργώματος...*
- 2) Πότε ἐγένε, τὸ πρῶτον χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; *... 1925...*

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *... 1) Τὸ σιδηροῦν ἄροτρον... 2) Γεωργικαὶ μηχαναὶ...*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; *... 1) Σιδηροῦν ἄροτρον... 2) Γεωργικαὶ μηχαναὶ...*

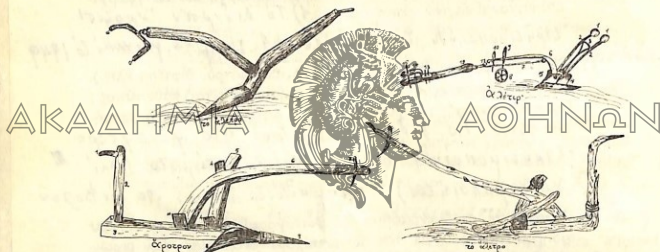
Ποῖος κατασκευάζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *... 1) Σιδηροῦν ἄροτρον... 2) Γεωργικαὶ μηχαναὶ...*

1..... 4..... 7..... 10.....
2..... 5..... 8.....
3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); *... 1954...*
3) Μηχανὴ θερισμοῦ *... 1957...*

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). Ἀπὸ τοῦ 1957
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ... ἀπὸ τοῦ 1948
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... Τὸ ξυλινόν ἄροτρον κατεσκευάζετο ἀπὸ τοῖς ἰδίους ἀγρόταις ἢ ὁ εἰς διὰ μερικὰς ἄλλους
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

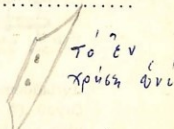
- | | | |
|-------------|----------------------|-------------|
| 1. ... | 6. σταβάρη | 11. τρεχέλι |
| 2. { χερσὺν | 7. πρῶκα | 12. ... |
| 3. ἀλτραπὸν | 8. φτερὰ | 13. ... |
| 4. ὀφθαλμοί | 9. ὕψος | 14. ... |
| 5. ἐπὶ αὐτῇ | 10. βελόνας ἢ βιάνος | 15. ... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Τὸ... ὕνι... τῶν... ξυλίνων... ἀρότρων... ἦτο... δι' αἷμα
καὶ... εἶδη... τῶν... χωραφίων... τῶν... ἰδίως... μορφῶν.



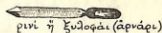
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;... καὶ... περὶ τὸν...

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;... ἐκ... ξύλου



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ., σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάει κλπ.).....

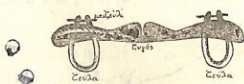
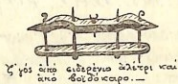
Τὰ... ἐργαλεῖα... εἶδη... τῶν... κατασκευῶν... τῶν... ξυλίνων
ἀρότρων... εἶδη... σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ξυλοφάει, κοπίδι.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... α). ἵππος. β). βοές.....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο
ζῶα ἢ ἓν ; ... α). ἔ.ν. ... β). δύο. (βοές).....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
... ἦτο ... α.να.γ.μ.α.ς.α. ... ὁ... ζ.υ.γ.ός.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτόν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύλες, πιζεύ-
λια κλπ.). ... κεντρί, ζυγός, κεντρί, ζεύλα, ζεύλα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

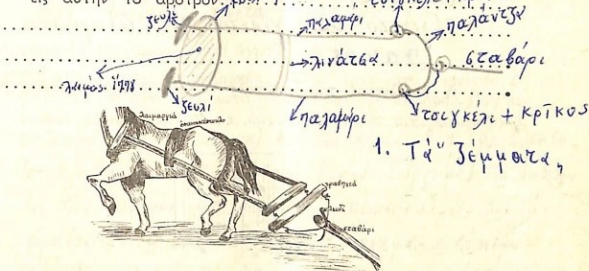
10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας. ... ζεύλα, κεντρί, ζεύλα

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε
αὐτόν). ... Π.ρ.ο.χ.α. ... κεντρί, ζεύλα

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; Π.ρ.α. ζ.ο. 1920...

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; ... Γ.ν.ε.τ.α.
... ζεύξις ... με' ... τὰ ... λεγόμενα ... δέ.μ.μ.α.ζ.α.η...

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. *χρυσόμυλος* *εὐστρεφέλι καὶ κρεῖκος*



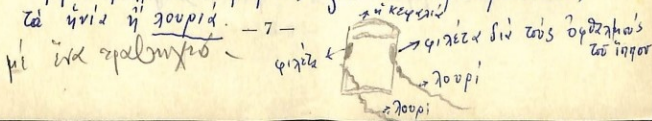
1. Ταύριζε μαιζα,

ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὠργώνει παλαιότερον (ἢ σημερινόν); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναίκα· 3) ὑπηρετής. Σημειώσατε ποῖα ἢ συζητήσια εἰς τὸν τόπον σας. Ορφανὸν ὁ γ. Παναγιώτης
ὁ γ. Γεωργίου

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) . . . ξυλινόν . . . δέν . . . χρυσεῖο . . . τοῖς τε . . . ξύλινον . . . ἄροτρον . . .

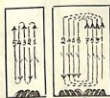
2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Φορὰν... πρῶτα
 τῶν... κορυφῶν, μετὰ... τὰ... ἑνῶν... μετὰ... παρακαταίρει,
 κεφαλαίαν... τὰ... παρακαταίρει... ἐνν. δέονται μετὰ τῶν τρεχκίων τοῦ ἄροτρον
 3) Πώς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ
 ὄργανον μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
 Κατωθὺν... τῶν... ἡ... πρῶν... δὲ... τῆς... κεφαλαίας... ἡ... ὁπρὶν
 φέρει... μετὰ... τοῦ... ἀράκων... δεξιῶν... καὶ... ἀριστερῶν... αὐτῶν,
 τὰ ἡνίκα ἢ γουρίαν. — 7 —



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με' ἀνοιγομένης αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

? Ἐγίνετο... καί... γίνεται... με'... ἀνοιγομένης... αὐ...
...λαυαε...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε με' τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.); ...ἢ... σπορά... γίνεται... ἀκόμη... με'...
...χωρίζεις...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λαρίς (ἢ σποριά); με' αὐλακιάν; ...ἢ... χωρίζετο... καί... χωρίζεται... με'... αὐλακιάν...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με' σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; ...εἰς... τοῦ... τοῦ... καὶ... παντα... τοῦ... ἀρότρον... χρησιμοποιεῖται...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με' τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.ὁ... τρόπος... τοῦ... καθεύως... ὀργώματος... γίνεται... σήμερον... παλαιότερον... πλαγίως...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... εἰς ... ὄλα ... τα ... ὀργώματα ... μέ ... τα ... ὕνι ... καθεύων ... γίνεται ... διήμερον ...

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. α). Διὰ τὰ ὄλα ... ὀργώματα ... τα ... ὕνι ... καθεύων ... διήμερον ... β). Διὰ τὸν ἄραβροσίτον ... ὀργώματα ... διήμερον ... γ). Διὰ τὸν ἄραβροσίτον ... ὀργώματα ... διήμερον ...

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀποσπῆσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

... Διὰ τὸν ἄραβροσίτον ... ὀργώματα ... διήμερον ...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

... Διὰ τὸν ἄραβροσίτον ... ὀργώματα ... διήμερον ...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; Διὰ τὰ ὄλα ... ὀργώματα ... διήμερον ...

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... β). Διὰ τὸν ἄραβροσίτον ... ὀργώματα ... διήμερον ...

... Διὰ τὸν ἄραβροσίτον ... ὀργώματα ... διήμερον ...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδᾶρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμά, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; . . . *Παλαιότερον . . . μέ . . .*

ῥύν . . . βουκέντρον . . . εὐμερον . . . μέ . . . τὸ ἐξ ἐ. τεφάνη . . .
Εἰν . . . ἔνα . . . μεταρριπὸν . . . τεφάριον . . . ἔνα . . . ῥύν . . . εὐμερόν . . .
ῥύν . . . ῥύν . . . οἶνοβαρίζον . . .

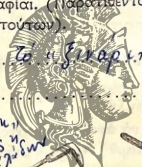
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις, τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); . . . *Γ. ἰ. ν. ε. τὰ . . . ἡ . . . ἰ. β. α. ν. ε. δ. κ. ἰ. β. ἰ. . . μέ . . . τὸ . . .*

. . . β. β. ἀ. ρ. κ. ἰ. β. μ. λ. . . ἡ . . . μέ . . . ῥύν . . . τ. β. α. ν. κ. ρ. ἰ. ν. ε. . .

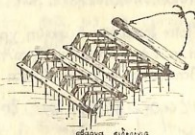
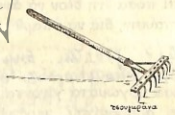
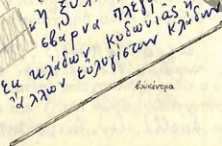
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

. . . Γίνεται . . . μέ . . . τὸ . . . ξικάρη . . . [ε. ἰ. ν. κ. ἡ. τ. σ. ἡ. κ.]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



*ἡ σύριγγ
εὐάρνη πλεγματική
ἢ κλέδων κυδωνιάς ἢ
ἢ ἄλλων εὐλογιστῶν κλῆδων*



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) . . .
 ἡ ἐκείνῳ . . . χρησιμεύει . . . ἢ . . . τῶν (ἡ) . . .
 ἡ τῶν ἡμερῶν . . . ζευγάρη) . . .



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

βοηθῶν τὸν ζευγολάτην κυρίως ἢ οἰκονομῶν αὐτοῦ
 ἢ ἐπὶ πληρωμῇ, ὁ ἐργάτης . . .

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους . . .

Δένδρ. . . ἐπιφύονται ἐξ ἡ χωράφια ὀσπρίων
 ἐπιφύονται ἐξ ἡ κῆποις καὶ ἐξ ἡ βραχίς . . .

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. . .

Τὸ αὐτό χωράφι
 δέχεται τὸ ψυχάνδρ. βοῦκεν καὶ αὐτὸ ἐπὶ σπορῶν
 Διμητρίκ. ἐκκαλίζει τὸ τριφύλλι ἐξ χωράφια ποιουμένων . . .

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως . . .

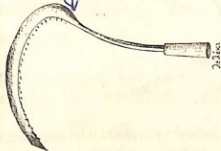
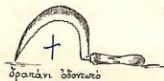
Πρὸ τῶν 1920 εἰς τοὺς αὐτοὺς αὐτὸς
 ἐξ βραχίς σήμερον ἐξ ποιουμένων αὐτῶν αὐτῶν . . .

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ὅ... ὅπως, ἢ κρι-
 νῶν, ἢ... θριμν... ἐθερίζετο... μέ... ὀδοντωτά δρεπάνια,
 ... καὶ... μέ... κ. ζακυνθινὰ δρεπάνια... Τὰ ζακυνθινὰ
 δρεπάνια... εἶχαν... δόντια...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. Σήμερον...
 εἶναι... ἐν... χρήσει τὰ ὀδοντωτὰ δρεπάνια...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χάρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μέ... κόσες.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-
 λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). Ἡ λεπίς...
 τῆς κόσας... ἦτα... ὁμαλὴ, τῶν δρεπανίων... ὀδοντω-
 τῆς...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του; (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;...
 Ἡ χειρολαβὴ... ἦτο... κατασκευασμένη... ἐκ...
 ξύλου... ἢ ἐκ... ὀνομαζομένων... τῶν...



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ... *Π. α. λ. θ. μ. ο. τ. ε. ρ. ο. ν. ... ὁ ... εἰ. δ. ὄ. ρ. ο. κ. ρ. ὄ. σ. ... τῆς ... π. λ. μ. ο. ἰ. ο. ν. ... κ. ω. μ. ο. π. ὀ. λ. ἄ. ν. ε. , ν. ἔ. ω. ἔ. ρ. α. ν. . ἔ. μ. ἰ. ο. ν. . ἔ. μ. π. ο. ρ. ἰ. σ. τ. .*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ... *Δ. ἔ. ν. ... ἦ. τ. ο. ... α. ὕ. τ. ε. ... κ. α. ὕ. ... ἔ. ἰ. ν. ὀ. ... ὁ. θ. ε. ρ. ἰ. ... β. μ. ὀ. ὀ. ... μ. ἔ. ... τ. α. ὀ. ... χ. ἔ. ρ. α. ὀ. ...*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ... *τ. ὀ. ... ὀ. ὕ. ὀ. σ. ... ἔ. ε. φ. ὀ. θ. ἰ. ν. ε. ... α. ὕ. τ. α. ... ο. , 30. ὕ. ... ἔ. ὕ. σ. ... ο. , 50. μ. ... α. ὕ. ὀ. ... τῆς ... χ. ἔ. ρ. α. ὀ. ...*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ... *λ. ἔ. ρ. α. ὀ. τ. α. ... ὁ. ἔ. τ. α. ὕ. ὀ. ν. ε. ...*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... *οἱ ... ἰ. ἰ. δ. ἰ. ο. ἰ. ... θ. ε. ρ. ἰ. ε. τ. α. ὕ. ... τ. ο. π. ο. θ. ε. ὀ. ὀ. ν. ... ἔ. ἰ. ὀ. ... χ. ε. ρ. ἰ. ἔ. ὀ. ν. , ἔ. ε. π. ἰ. ... τ. α. ὀ. ... ἔ. δ. ὀ. ὀ. ὀ. ν. σ. ...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *οἱ ... ὀ. ἔ. ὀ. ὀ. χ. ε. ρ. ἰ. ἔ. ὀ. ν. ... τ. ο. π. ο. θ. ε. ὀ. ὀ. ν. τ. α. ... ἦ. ... μ. ἰ. α. ... ἔ. ε. π. ἰ. ... τῆς ... ὀ. ἔ. ὀ. ὀ. ν. σ. ... κ. α. ὕ. ... π. ρ. ὀ. ὀ. ... τῶν ... α. ὕ. ὀ. ὀ. ν. ... κ. α. τ. ε. ὕ. ὀ. ὀ. ν. ε. ἰ. ν. ... ἔ. ν. ... β. ο. ν. ἔ. ὀ. ν. χ. ἔ. ὀ. ὀ. ν. , μ. ἔ. ... ὀ. ὕ. ὀ. ὀ. ὀ. ν. ἔ. ... ὀ. τ. α. ὕ. ὀ. ν. ε. ... β. ρ. ἔ. ὀ. ὀ. ὀ. ν. ε. ὀ. ὀ. ὀ. ... τῶν ... δ. ρ. ο. ὀ. ὀ. ὀ. ὀ. ν. δ. ἔ. ν. ο. ὀ. ὀ. ν. τ. α. ὀ. ὀ. ὀ. ὀ. ν. ,*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκαλιές. ... *μα... οἱ... ἐντὶ... χεῖρες... μαζί... μαζί...
 ... μανου... ὡ... χερὰ βορ...*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῆαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; ... *ἔ. ἔ. ἔ. οὐ... καί...
 ὅ. ἡ. ν... δέ. ν... π. γ. κ. ἰ. ν. α. ν... θερί. ε. τ. α. ρ. η. ν. ὡ. α. καί... μηχανή,
 εὐ. ἔ. φ. ρ. ο. ν... ὡ. ἔ. ν. δ. ρ. ε. s... καί... α... γ. ν. ἡ. ὡ. κ. ε. s... π. α. γ. α. ὡ. ἔ. ρ. ο. ν...
 ... ἡ. ἔ. ρ. α. ν. ὡ... ὡ... ἐ. π. α. γ. γ. θερί. σ. τ. αί... ἡ. ἔ. ὡ... τ. αί... ὡ. ν. ὡ. ν... καί...
 ... ἡ. ἔ. β. ρ. ο. ν... ὡ. ἔ. φ. ρ. ο. ν...*

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι· με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀπακοπὴν (ἐξακοπῆς). Ποία ἦτο ἡ αἰσθητὴ εἰς χροῖμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). ... *ἡ. μ. εἰ. β. ο. ν... ὡ. s... ἡ. μ. εἰ...
 ρ. ο. μ. ἰ. σ. θ. ἰ. ο. ν... καί... ἡ. s... εἶ. δ. ο. s... μετὰ... παρ. ο. χ. ὡ. s...
 ... φ. ε. ρ. η. τ. ο. ν... τ. ὡ... ἡ. ρ. ὡ. ἡ. ὡ. s... κατὰ... τ. αἰ. s... δέ. ἡ. s... (10)
 γ. κ. η. τ. ὡ... ἔ. ἔ. ἔ. ρ. ο. ν... = κο. λ. α. τ. ὡ... ὡ... με. β. ἡ. μ. εἰ. ρ. ἡ. ν. ὡ...
 χ. ἰ. ὡ. μ. α... ὡ... ἀ. π. ο. ρ. η. γ. α. ἡ. ν. ὡ... = τ. ρ. ἰ. δ. εἰ. λ. ἡ... μ. α. ρ. ἡ. ν. ὡ...*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ... *ἡ. s... γ. ν. ὡ. ὡ. κ. ε. s...
 ἀ. π. ὡ... τ. ε. γ. α. ἡ. ὡ. ν... κ. α. ἔ. ρ. α. s... ἔ. δ. ε. ν. ο. ν... ὡ. ν... ἀ. ρ. ἡ...
 β. ἔ. ρ. ὡ... χ. ἡ. ρ. α... ὡ. ὡ. ὡ... γ. ἡ. ν. ὡ. s... δ. ἡ... ὡ. ν... ἀ. π. ρ. ἔ. ὡ...
 γ. ο. ν... ὡ... ὡ. ἡ. μ. α... τ. αἰ... τ. ρ. ο. η. ἡ. μ. α. τ. α... ὡ. ν... ἀ. κ. ἡ...
 ὡ. ν... ἡ. ἔ. δ. ε. κ. ὡ... ὡ. ν... μ. ε. σ. ἡ. ν... μέ... τ. ρ. η. γ. ἡ. μ. ε. ν...
 ὡ. ἡ. κ. ὡ... δ. ἡ. κ. ὡ...*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; ...

Θερισμός... ἀ'... ἤρχιξε Δευτέρα... ἡ... Τετάρτη.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικῶς τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ...

... ἡ... Θερμὴ... ὁ... Γιαν...
... καί... ἡ... Πάρις... ἡ... Ἐξέχον... δημοτικὴ
... τραγούδι... πον... δέν... εἶχαν... δάσιν... μέ... τὸν...
... Θερμὸν...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδη...

... ἡ... ἀφ' ἧν... αὐτὴ... ἀφ' ἧν... καὶ... τὸ...
... τῆς... τῶν... θερισμὸν... μέρας... τῶν... χωραγιστῶν
... ἀδερφῶν...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέραις ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν, εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

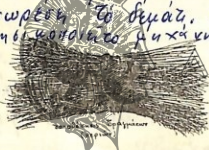
... τὸ... θερισμὸν... τῶν
... θερισμένων... σταχύν... ἐγένετο... ἀμέσως
... μετὰ... τὸν... θερισμὸν...

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ὁ ἴδιος... ὁ θεριστής... ἄγρῳ... ἔφτειαχνε... δὴ δε-
 κκ. (12). Χερόβοτα... ~~ἐφάρμακε~~... ἔδεμάτιαζε.
 αὐτὰ... Τὰ... ἔδενε... τὰ χερόβοτα... εἰς...
 δεμάτι με... τὸ δεματικό, τὸ δεματικό
 ἦτο κατασκευασμένο ἀπὸ μεγάλους...
 στάχυν... ἔδένοντο... αὐτοὶ... ἀπὸ τῶν...
 κορυφῶν διὰ κόμβων... ἔνν... τὸ ἀνοιγμα...
 αὐτῶν χωρὶς τὸ δεμάτι. Εἰς τὸ δέσιμο
 δὲν ἐχρησιμοποιεῖτο μηχανήματα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

κάθε... δεμάτι... ἔμενε... εἰς τῶν... δέσι...
 τῶν... καὶ... ἀρχαῖον... ἢ... καὶ... ἀμέσως
 (ἐπὶ τῶν)... βιν. κ. κεντρώνοντο... εἰς... τὸ...
 ἀγρῶν... —

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; *Πρὸ 20 1920*

.....

.....

- Σο
Σινεπο

Δ) Ἐσυνήθηζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα με ἐσθρὰ γόστα (π.χ. σαπὸν, τριφύλλι, βίκον): Ἐσν

(Κε... συνιδίχεται.) με... Επέρχεται... ες
"τα... πρόσωπον... τα... ἄγρου, ὠρχύεται... καὶ... ἀρχὴ
... καὶ... ἐκὸς... με... τὴν... κόβει... Ἀφ' οὗ... ἐξ-
... ἔχεται... ὠρᾷ... Κε... ἐκπαλιάζεται... με' τὸ
"κασόν". Εὐλασθε εἰς τὴν πόλιν

- (Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

— 17 —

φωτογραφίας) Ἡ ζήραν ἡς... τοῦ... χορὸν... ἐξήχθη...
 = ἡ γὰρ ἀβύσσος... τοῦ... δέξιμον... μέ... τοῦ... κασόν...
 τοῦ... κασόν... εἶναι... ζήλινον... κινώσαν... μέ...
 ἀνοιχματῶν. τὸ ἕνα δ' ἀνοιχματῶν εἶναι εἰς τὴν
 ἐπιφανῆς ἕως γῆς καὶ ὑπὸ τοῦ ἄλλο ριχνόν
 τὸ πορτὰρι καὶ δένεται εἰς «μηάλα». Συμμερον μέ ἕως πρὸς,

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο
 πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Τ.φ....
 δεμάτια... μετεφέροντο... εἰς... τοῦ... ἀλῶνι.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οἴκου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλωνισμόν
 δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρὸν;
 Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; Τ.φ....
 ... ὅπου... ἐξ το παλαιότερου... τοῦ... δεμάτια...
 ... ἐξέχεται ὁ θεμωνοστάσις.....

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἄλωνι-
 σμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
 χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; Καθε... ἀχρότης...
 εἶχε... καὶ... τοῦ... ἀλῶνι... εἰς... μέρος...
 ... καὶ... ἀψυρόν... διὰ... νά... χωρίζῃ... ὁ... ἀέρας...
 ... τοῦ... ἀχρον... ὁ... πωρετός... τοῦ... ἀχρον... ἐγένετο...
 εἰς τὸ ἀλῶνι.
 4) Πόῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
 ποίαν θέσιν; ... Κατεσκευάζετο... τοῦ... ἀλῶνι...
 ... κοντά... εἰς... τοῦ... χωράφι... πρὸς... ἐξοπληρῆ
 ... τῶν... ..

5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
 ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρη-
 σίς του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .. *Τὸ... ἔ-
 λω... κ... ἀ... κ... εἰς... καὶ... οἰκογένειαν... Ση...
 μερὰν... δέν... ὑπάρχον... ἀλώνια...*

6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .. *Παραδείγματα
 τὰ... μένα... (ἀρχισι... ἀρχισι... Σήμερον... λήγει... λήγει...*

7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
 λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον
 ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
 διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .. *Ἐπὶ... χωματά-
 λωνο... ἔτε... ἀλωνισμὸν καὶ... μένα... ἔτετον*

καταπορεύσει... ἐν... ἀρχισι... δόκον... (ὁ... ἀρχισι...)

8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
 ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
 ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
 χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν,
 καὶ ἀχύρων) ... *Ἐπὶ... ἀρχισι... ἀρχισι...
 ἀρχισι... καὶ... ἐπαλείφει... μέ... τὸν... ἀρχισι...
 εἰδος... ἀρχισι... ἀρχισι... ἀρχισι...*

9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
 σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .. *Ἐπὶ... ἐπὶ...
 ἔ... ἀρχισι... καὶ... ἀρχισι...
 ἀρχισι... εἰς... ἀρχισι... ἀρχισι... ἀρχισι...
 ἀρχισι... ἀρχισι... ἀρχισι... ἀρχισι...*

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
 ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Εἰς τὴν... κορυφὴν... τοῦ... ἀγκυροβύζιον. (βελγερὸς).
 ἔθετον... ἐν... δὲ μοῦτε... μέ... τὰ... σταχύων... πρὸς... τὰ... ἄνω
 καὶ... κάτω... ἀνὰ... καθεύων... καὶ... πέριζ... τὰ... ἀλλὰ
 δεμάτια μέ' ἀνυψωμένα πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ... σταχύων.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). *ἔχενετο ὁ αὐτὸς*

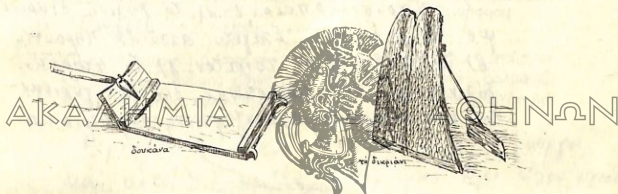
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφεραμένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεύων εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-
 νιστου ἐξυλίου στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου εξαρτῶν-
 ται ἀπὸ τὸ ἑτερον ἄκρον τοῦ τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

ἔχενετο... διὰ... τὴν... καταπατήσεως... τοῦ... σταχύων
 ὅπου... τὰ... περιφεραμένων... ἵππων... πέριζ... τοῦ...
 βελγερῶν... σύμμερον... μέ... ἀγκυροβύζιον... ἡ'.....
 ὁριζογενὴ μηχανισμὸς.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλώνιστου. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὴν περὶ τὸν
 λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Εἰς τὸ γ. .
 . βτυχερόν. ~~ἐπὶ τῇ~~ ἐθετο ν. μίαν. κυλινδρικήν. βιδερένιαν
 ρόδα. (τὴν. κυλινδρικήν). Τὰ ζῶα. ἔφερον. εἰς. λαμαργίαν,
 . πλεγμαίναν. . θαινίαν. εἰς. τὸν. λαμόν. . Ἡ λαμαργία
 τοῦ. πρὸς. τὸν. βτυχερόν. ὄψον. συνέδετο. διὰ. θκοινίου
 με τὴν κυλινδρικήν

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἠλώνιζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνι-
 στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλώνιζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

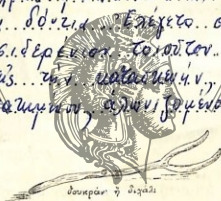
. τοῦτο. . . μηχανικόν. . . ἀλωνιστικόν. . . μέσον. . . εἶν
 ὡς πρὸς.

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; ...

κίβωτος... ἀρχίζει... ἀπὸ... τοῦ... δευτέρου (10ης),
 ὡς... καὶ... ἐτεχνίω... τοῦ... ἀπογευματινῆς
 τοῦ... ἡμέρας... ..

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

ἔχρησιμ. ο. π. α. ὡ. ν. α). τοῦ... δικριανί
 ... τριῶν... ἔλαχτο... ἀλλοιῶς... μηχανήν,
 ... β). τοῦ... ἐξέρχεται... τοῦ... γ). τοῦ... φτιάρε...
 ... ζυγίαν... ὡς... τὴν... κατασκευὴν... διὰ... γύρωμα
 ... τοῦ... μηχανήματος, ἀλωνιστικόν, δουκράνι καὶ



δουκράνι ἢ διχάλι

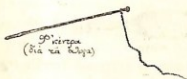
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
 πους στάχους ; ... Με... τοῦ... δικριανί... ἐμαζεύοντο... αἱ...
 ... τῶν... κύκλου... διασκορπισμένοι... δάχτυλοι
 ... Με... τοῦ... δικριανί... καὶ... φτιάρε... ἐχυρίζετο... ὁ... μηχανήματος

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). ...

... Υ. η. ρ. τ. ε... τοῦ... καμιντοῦ... ἡ... ράβδος... ἔχει
 ... μῆκος... ἐκ... μέτρο... καὶ... τοῦ... βουκέντρι

ἄλλο ἓνα μέτρο, — 22 —

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἁλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἁλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἥλωνίζοντο καθ' ἡμέραν. *Ἐλέγετο. ὁ ἀπλῶμας ἡμεῖς ἥλωνιζέτο... τὴν... ἡμέραν... μίαν... ἑξῆς...*



- 16) Πώς λέγονται οί άλωνισθέντες στάχυες, προτού λιχινσθούν διὰ τὰ ἀποχωρισθούν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)
 "Ἐλέγετο". Λυῖμα.....

- 17) Ποιοι άλωνίζουν : ο ίδιος ο γεωργός με ιδικά του ζώα ή υπήρχον (ή υπάρχον ακόμη) ειδικοί άλωνιστοί (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσιπτανήδες, καλούμενοι άλωναῖοι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὁποῖοι εἶχαν βοδινὰ ἢ ἀγνά καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

Μερικοί... Χωρ. κα... με... το... ἄλογα, γυμνασ
μοι... αὐτοί... Εἰς... το... τὸ... γας... ὅσοι... ἔχον, σχεδόν,
ἄλογα... ἔχοντα... ἀγωνιστές...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρ-
χον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ
τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν
κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ὁ Θεὸς ἐτίμωσαντο ἐς τὴν ἡμέραν βίταρτον ἔκοβον
πρὸ τοῦ θέρμευσι, ἡλιαύετο καὶ μέτο' Κοτάνον, ἔπαρνον
τὸν καρπὸν

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο; ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο; πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; Ὁ κόπανος ἦτο... ὁ ἴδιος με... τὸν κόπανον ζῶν... ρουχὴν... ἦτο... ἔκ... ζύλου... βαλανιδιᾶς... ἦ... πλατάνου... ἦχε... 6 χῆμα... ὀρθογωνίου παρ/μου 23... ἦχε μῆκος 0,40 μ καὶ πᾶχος,

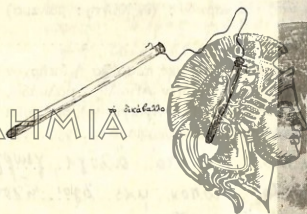
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)... *Τὸ... κοπάνισμα... τῶν... βλα-
... χύων... ἐγίνετο... εἰς... τὴν... ἀθήνη... καὶ... διὰ... τοῦν
... ὅτι... μόνον.*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο στρογγυλὸν διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ καρποῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν; *ἔγινετο... κυρίως... ὑπὸ... τοῦ... μισθοῦ...
... τῶν... κοπάνισμα... ἐγίνετο... ἴνα... βλάψουν...
... βιζαῖοι... διὰ... ἡ... φ... ε... η... ..*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

...Τὸ... ἡ γυνὴ μα... δέν... ἔμαχετό... ἐξ... σωρόν...
...ἡ λιχνίστο... ἐξ... τῶν... κυνηγίων... αὐτῶν... μαχετό...
...Δέν... ἔμαχετό... ἡ πότι... καὶ... οὐ... ἐλάντο.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

Τὸ... ἀνέμιζε... ἔχενετο... μέ... τὸ... διδερένιο... δικριό...
...κι... (πυροῦ... καὶ... μέ... μέ... τὸ... φ... αἶμα...)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

...Ὁ... ἰδιος... ὁ... γυναικός, ἢ... ἰδιοκτῆτης....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

...ἔχοντο... ἡ... κόττα... ἡ... κόττα... ἡ... κόττα...
...ἔχοντο... μέ... τὸ... ἡ... κόττα... ἡ... κόττα...
...ἔχοντο... μέ... τὸ... ἡ... κόττα... ἡ... κόττα...
...ἔχοντο... μέ... τὸ... ἡ... κόττα... ἡ... κόττα...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζῶων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

... Δέν... γίνεσθαι... δύνανται ἀγνώρισμα

- 6) Ἄφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *Γίνεσθαι*
 ... μέ... τὰ... Ἀριγρόνι

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΔΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

ἀγία

“Ὅταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Γίνεσαι... δωρεάν... με τα φτωχά... Χάρη σου...
 δωρεάν... διαχάριτος... με τα φτωχά... Εί...
 Τη... κορυφή... εφ' ην χύνεται... τα φτωχά... ..

οὐδέν ἔθιμον ἀνέγραψε.

— 28 —

Το' κονβέρσι = 66 ομάδες




μεσοκρίλι



ΚΑΥΤΕΛΟΣ




 $\leftarrow \delta$
 ντενκε's
 = 12 ο καὶ δ

- δ) τὸ ἀλωναϊατικὸ κλπ. = *υπενέκες*

το αλών;

Ε) τὸ μοναστηριακὸ ἢ
δυσόμορον νοῦθετο = ἐξε-
ῤετο ὁ καθὼς τὸ ἐπιμαρτυρεῖ
τῶν δημητριακῶν (ὄνομα).

...Τόκμο βούτχου... = 33. ουκάδες

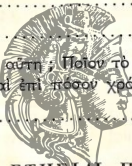
- Κι βέβαια, έχρησις ποιοῦντο. καὶ ὡς κρεβέτια.....

- 29 —

724610 v (p5)
n₁ 724610 v -

6) Μήπως όπου γίνεται η διαλογή του σπόρου προ του θερισμού κατασκευάζεται τότε ή μετά τον θερισμόν πλέγμα (πλεκτή) εκ σταχυών, το όποιον αναρτάται εις το εικονοστάσιον ή οπισθεν της θύρας κλπ ; . .

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὐτῆς ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς· ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ΔΙΘΗΝΑ



α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμικα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαίθριον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστογεννῶν, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Eis. 2's 24 Jovian, 17 Hi-fluxior 20
pyr 2.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; Εἰς τὰς
αὐγὰς τῶν σικκῶν καὶ κατὰ τὰς ἑσπε-
ρινὰς ὥρας

2) Πώς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

... τὰ Φι-Γιανὰς τὸν... λαμπράδα...

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;....

... οἱ... νέοι... τὸν... χωριστ...

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος;... οἱ... νέοι... κυρίως

... ἐμάχοντο... ἀπὸ... ἀναλλήκτα... μέρος... ἀφανές.

... ἔπειτα... ὅμως... καὶ... ξύλα... τε... καὶ... αἰμιῶν...

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

... ἔφηνετο... ὑπὸ... μορφῆν... ἐκ... ἐξέχον... ὡς

... τὸ... καὶ... μέρος... τὸν... ἐκ... καὶ... ὡς

... ἀφανές... καὶ... ἐπὶ... ἀπὸ... αὐτῶν... καὶ...

... ἀπὸ... ἐκ... ξύλα...

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.....

... διαφορά... αὐτῶν... χοροί... πῶς... πῶς...

... καὶ... ἄσματα...

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

... ἔφηνετο... χοροί... πηδήματα... ὅποιος... ἐπὶ...

... αὐτῶν... καὶ... γύρω... ἐκ... ὡς... ὡς... καὶ...

... ὅσον... τὸ... ἔτος...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.. ἡ γὰρ... καὶ... ζῶν... καὶ... ῥεζαίνα,
... ἔτι... τῶν... οἱ... βαρεμοί, ἡ... χροῖα...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

ὅχι.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

... Σήμερα... δὲν... γινώσκω... εἰς... τὸν... τόπον...
... καὶ... τὸ... ἔθιμον... τὸν...
... καὶ... τὸ... βῆμα... Παλαιόμοισι... Πολεμοῖ...
... ἐξέλιπεν... —

*. Πάντα ταῦτα ἐγράψαμεν ἀπὸ

7-16 τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου, τοῦ ἔτους
1970. —

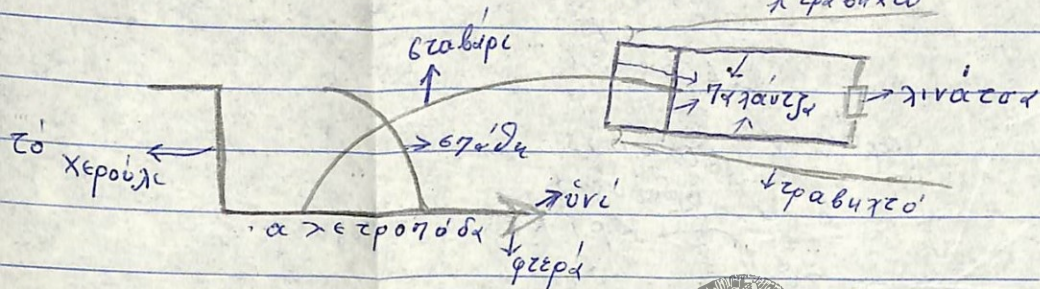
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἄροτρα πρὸ τοῦ 1925

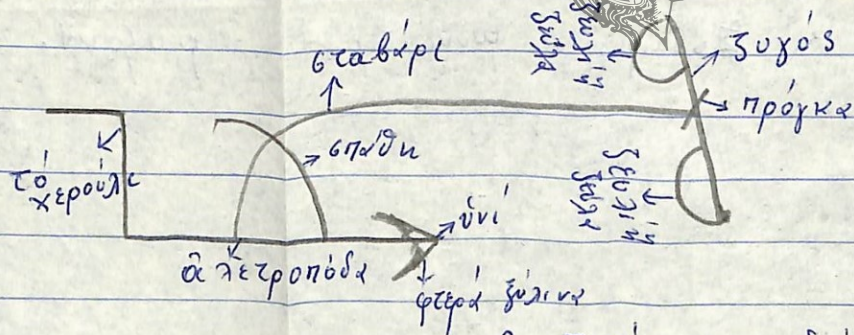
π. τραβιχτό



1. Ξυλάτερον δια τὸν ἵππον

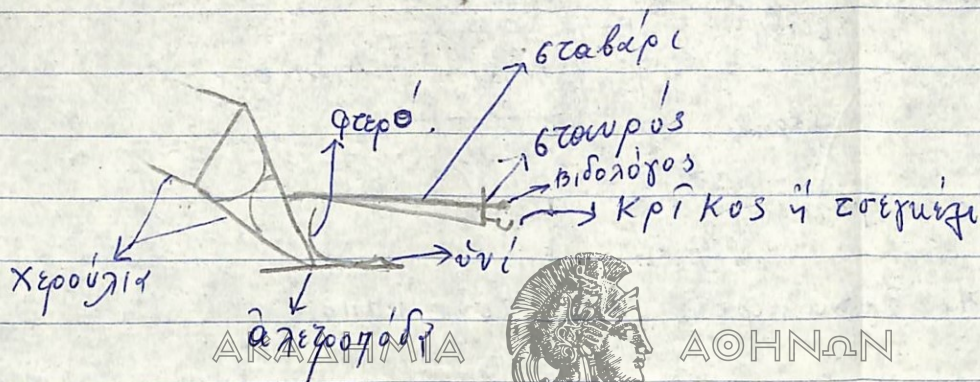
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



2. Ξυλάτερον διὰ ζεύγος βοῶν.

Άροτρον μετά το 1925



3. Συμβολή μονόξερου άροτρον.